

## Cantos de Comunión

### Perdona a tu pueblo, Señor

#### ESTRIBILLO



Per - do - na a tu pue - blo, Se - ñor, no es - con - das tu\_\_ ros - tro\_\_ Per -  
do - na a tu pue - blo, Se - ñor, y vol - ve - re - mos\_\_ a ti.\_\_\_\_\_ ti.

(Coro) **Mi Dios y Mi Todo**

**POR FAVOR MANTENGASE EN SU LUGAR HASTA EL CANTO FINAL.**

## Canta de Salida

### Espero en Ti, Señor

#### Estribillo



Es - pe - ro en ti, Se - ñor, mi  
al - ma con - fía en tu pa - la - bra. Co -  
mo el cen - ti - ne - la a la au - ro - ra,  
mi al - ma te es - pe - ra, Se - ñor.

#### Estrofas



1. Des - de el a - bis - mo cla - mo a ti, Se -  
2. Des - de el a - bis - mo cla - mo a ti, Se -  
1. ñor, es - cu - cha mi cla - mor. Es -  
2. ñor, es - cu - cha mi cla - mor. Ten  
1. tén a - ten - tos tus o - í - dos, mi Dios, a  
2. mi - se - ri - cor - dia de mí, Se - ñor, li -  
al Estribillo  
1. la sú - pli - ca de mi voz.  
2. bé - ra - me con tu per - dón.

ACKNOWLEDGMENTS:

Reproduced with permission under license # 603527, [LicenSingOnline.com](http://LicenSingOnline.com).

**Hora Santa en español** será el lunes 13 de febrero a las 7:00 PM en la Capilla del Santísimo Sacramento.

**Por favor, lleve una taza de arroz cuaresmal a casa hoy.** Los tazones de arroz están disponibles en todas las salidas. Se le pide que compre y coma austeramente durante la Cuaresma y coloque el dinero ahorrado en la taza de arroz. Su regalo o donación puede ser puesto en la colecta o enviado a la rectoría en o antes del Domingo de Pascua para su envío a Catholic Relief Services. Por favor, use billetes o cheques si es posible.

**La Campaña de Desarrollo Diocesano** está en marcha. Gracias a todos los que han hecho su compromiso de oración y apoyo financiero al DDD. Cada donación es importante. Si no lo ha hecho, le pedimos que envíe su compromiso. Los sobres están disponibles en las entradas de la iglesia y se pueden colocar en la canasta de colecta. También puede hacer su promesa en línea en nuestro portal de internet [www.diosleddd.org](http://www.diosleddd.org). Gracias a todos los que han hecho su compromiso de oración y apoyo financiero a la DDD. Hasta el momento, 119 de las 8 familias se comprometieron con \$ 44,760.64 Nuestra meta es de \$ 80,000.00.

**Las Noches de Viernes en la Escuela de Coro de la Catedral** continúan el viernes 17 de marzo a las 6:00 PM en Erbin Hall en el Campus de la Escuela de Coral con Los Tres Grandes Evangelios Cuaresmales: La Mujer Samaritana, El Hombre Nacido y Lázaro. Estos tres pasajes del Evangelio de San Juan serán proclamados en la Misa durante los próximos tres domingos mientras nos preparamos para Semana Santa y Pascua, y son las instrucciones finales tradicionales para los Elegidos que se preparan para el Bautismo. Gregory Glenn es el presentador. Todos están invitados a asistir. Se ofrecerá una sopa, una ensalada y una cena de pan al comienzo de nuestra reunión.

**Tras las huellas de Pablo - Viaje Espiritual a Grecia** - Fr. Martin Díaz es el Director Espiritual para este viaje que tendrá lugar del 18 al 28 de octubre de 2017. El jueves 16 de Marzo a las 7 PM tendremos una reunión informativa en el Bishop Glass Room en la Rectoría. Vea los lugares mencionados en las Epístolas de San - Tesalónica, Filipos y Corinto. También se incluye un crucero de 3 noches a través de las islas griegas con una parada en Patmos, donde Juan recibió y escribió su Revelación. Experimente la antigua Delphi, Atenas con su Areópago y la incomparable Acrópolis. Para más información póngase en contacto con el P. Martin Díaz o Tony & Diana Hanebrink 801-476-1264 o [hanebrink7@msn.com](mailto:hanebrink7@msn.com).

**La solemnidad de San José, esposo de María,** se celebrará el Lunes 20 de Marzo. La Misa en la Catedral será a las 8:00 de la mañana, 12:00 del mediodía con el Obispo Solís y la Escuela de Coro de la Magdalena y 5:15 PM con el Coro de hombres de la Catedral.

**Por favor, únase a nosotros a la Quinta venta Anual de Pescado Frito de la Escuela de Coro de la Magdalena** el viernes 24 de marzo de 2017 de 6: 00 PM a 9: 00 PM en Erbin Hall en el campus de la Escuela de Coro de la Magdalena. Adultos - \$ 20 / plato y niños - \$ 10 / plato. Los ingresos beneficiarán el programa de ayuda de matrícula de la Escuela de Coro. Por favor traiga a sus vecinos y a sus amigos - [rsvp@utmcs.org](mailto:rsvp@utmcs.org). Organizado por Los Caballeros de Colón con agradecimiento especial a Tom Catrow y su equipo en el servicio de catering Breaking Bread Utah.

**El Coro del King's College, Cambridge,** realizará un concierto en la Catedral de la Magdalena el jueves 30 de marzo a las 7:30 PM. Los pases para tener asiento garantizados están disponibles en el portal de internet de la Escuela del Coro en [www.utmcs.org](http://www.utmcs.org).

**La Misa Crismal Anual** se llevará a cabo el jueves 6 de abril a las 7:00 PM en la Catedral de la Magdalena. Todos los católicos de Utah están cordialmente invitados a participar con el clero de la diócesis en esta celebración. La presencia de la comunidad católica, junto con los sacerdotes, religiosos y diáconos de la diócesis es una expresión de nuestro papel como pueblo sacerdotal en la Iglesia de Utah.



## Bienvenido a La Catedral de la Magdalena

331 East South Temple Street • Salt Lake City • Utah • 84111  
801 328 8941 • [www.utcotm.org](http://www.utcotm.org)

**La Misión** de la Catedral de la Magdalena, sede de la Diócesis de Salt Lake City, es creer, celebrar, y vivir el amor redentor de nuestro Señor Jesucristo en y a través de nuestra comunidad parroquial.

**SEGUNDO DOMINGO DE CUARESMA  
12 DE MARZO DEL 2017**

**5:00 PM (Sábado) Misa en Inglés en la Catedral**

Preside y predica el Pbro. Jorge Roldan, Vicario Parroquial.

**7:00 PM (Sábado) Misa en español en la Catedral**

Preside y predica el Pbro. Martín Díaz, Párroco.

**8:30 AM Misa en Inglés en la Catedral**

Preside y predica el Pbro. Martín Díaz, Párroco.

**9:30 AM Las Clases de Educación Religiosa en Inglés.**

**10:00 AM Laudes en Inglés en la Capilla del Santísimo Sacramento**

**11:00 AM Misa en Inglés en la Catedral**

Preside y predica el Señor Obispo Oscar A. Solís.

**1:00 PM Las clases de Educación Religiosa en Español.**

**3:00 PM Misa en español en la Catedral con el Coro Hispano de la Catedral.**

Preside y predica el Señor Obispo Oscar A. Solís.

**5:00 PM Vísperas cantadas y exposición del Santísimo en Inglés**

**en la Capilla del Santísimo Sacramento**

**6:00 PM Misa en Inglés en la Catedral**

Preside y predica el Pbro. Jorge Roldan.

## INFORMACIÓN DE CONTACTO

Padre Martín Díaz, Párroco, ext. # 102, e-mail: [mdiaz@utcotm.org](mailto:mdiaz@utcotm.org)  
P. Jorge Roldan, Vicario Parroquial, ext. # 110, e-mail: [jroldan@utcotm.org](mailto:jroldan@utcotm.org)  
Karina Del Castillo, Asociada Pastoral, Ministerio Hispano; Bodas, ext. 115  
Email: [kdelcastillo@utcotm.org](mailto:kdelcastillo@utcotm.org)

Catherine Coffey, Asociada Pastoral; ext. 116, Email: [ccoffey@utcotm.org](mailto:ccoffey@utcotm.org)  
Katy Windels, Asociada Pastoral: ext. 107, Email: [kwindels@nd.edu](mailto:kwindels@nd.edu)  
Darren Williams, Casa del Buen Samaritano 801-328-5633  
Email: [dwilliams@utcotm.org](mailto:dwilliams@utcotm.org)

## CORRESPONSABILIDAD DEL TESORO

**La colecta del fin de semana del 5 de marzo se incluirá el 19 de marzo de 2017**

\*\*\*\*\*

**Ahora usted puede realizar sus donaciones** a La Catedral de la Magdalena en línea a través de nuestro Portal de internet entrando a [www.utcotm.org](http://www.utcotm.org)

**El Servicio de Penitencia de Cuaresma en la Catedral** se llevará a cabo el jueves 23 de marzo de 2017 a las 7:00 PM. Habrá 7 sacerdotes incluyendo al obispo Oscar Solís.

**La devoción de las Estaciones de la Cruz** se celebra solo por este viernes 17 de marzo a las 5:45 PM (Inglés) y 6:15 PM (Español).

**La Misa del Domingo a las 3:00 PM** es transmitida en vivo en Radio La Raza 107.1 FM y 1550 AM. Estamos agradecidos con La Raza Media por su gran patrocinio con la catedral.

**Reunión para todos los Ministros de Eucaristía** con el Padre Jorge Roldán se llevará a cabo el lunes 13 de marzo a las 7 PM en el salón 3 del sótano de la Catedral.

**Segundo Domingo de Cuaresma**  
PROGRAMA DE LA CELEBRACIÓN EUCARÍSTICA

**Canto de Entrada**

*Te Alabamos, Jesucristo*

*Té a - la - ba - mos, Je - su - cri - sto, Ver - bo del Pa - dre,*

*nue - stro Cre - a - dor; Hi - jo de Dios, que nos li - be - ras:*

*¡Ho - nor y glo - ria a ti, Se - ñor!*

1. Ver - bo de Dios, del mal tú nos res - ca - tas;  
2. Tú e - res a - qué l que a - nun - cian los pro - fe - tas;  
3. Ver - bo de Dios, nos lla - mas a ser sier - vos;  
4. Ver - bo de Dios, nos u - nes y nos li - gas;

Ver - bo de Dios, nos das tu res - plan - dor;  
Tú e - res a - qué l que ha - blas con a - mor;  
Ver - bo de Dios, tu ley es el a - mor;  
Ver - bo de Dios, el U - ni - fi - ca - dor;

Ver - bo de Dios, por el de - sier - to guí - as:  
Tú e - res a - qué l que cum - ples tus pro - me - sas:  
Ver - bo en - car - na - do, mo - ras con no - so - tros:  
Ver - bo de Dios, per - dón tú nos en - se - ñas:

*¡Ho - nor y glo - ria a ti, Se - ñor!*

**Acto Penitencial**

**Primera Lectura**

Génesis 12, 1-4

En aquellos días, dijo el Señor a Abram: “Deja tu país, a tu parentela y la casa de tu padre, para ir a la tierra que yo te mostraré. Haré nacer de ti un gran pueblo y te bendeciré. Engrandeceré tu nombre y tú mismo serás una bendición. Bendeciré a los que te bendigan, maldeciré a los que te maldigan. En ti serán bendecidos todos los pueblos de la tierra”. Abram partió, como se lo había ordenado el Señor.

**Salmo Responsorial**

Salmo 32

Que tu mi - se - ri - cor - dia, Se - ñor, ven - ga so - bre no - so - tros.

co - mo lo es - pe - ra - mos de ti, co - mo lo es - pe - ra - mos de ti.

**Segunda Lectura**

2 Timoteo 1, 8-10

Querido hermano: Comparte conmigo los sufrimientos por la predicación del Evangelio, sostenido por la fuerza de Dios. Pues Dios es quien nos ha salvado y nos ha llamado a que le consagremos nuestra vida, no porque lo merecieran nuestras buenas obras, sino porque así lo dispuso él gratuitamente. Este don, que Dios nos ha concedido por medio de Cristo Jesús desde toda la eternidad, ahora se ha manifestado con la venida del mismo Cristo Jesús, nuestro Salvador, que destruyó la muerte y ha hecho brillar la luz de la vida y de la inmortalidad, por medio del Evangelio.

**Aclamación del Evangelio**

*Alabanza y Honor*

A - la - ban - za y ho - nor a ti, Se - ñor Je - sús. sús.

**Evangelio**

Mateo 17, 1-9

En aquel tiempo, Jesús tomó consigo a Pedro, a Santiago y a Juan, el hermano de éste, y los hizo subir a solas con él a un monte elevado. Ahí se transfiguró en su presencia: su rostro se puso resplandeciente como el sol y sus vestiduras se volvieron blancas como la nieve. De pronto aparecieron ante ellos Moisés y Elías, conversando con Jesús. Entonces Pedro le dijo a Jesús: “Señor, ¡qué bueno sería quedarnos aquí! Si quieres, haremos aquí tres chozas, una para ti, otra para Moisés y otra para Elías”. Cuando aún estaba hablando, una nube luminosa los cubrió y de ella salió una voz que decía: “Éste es mi Hijo muy amado, en quien tengo puestas mis complacencias; escúchenlo”. Al oír esto, los discípulos cayeron rostro en tierra, llenos de un gran temor. Jesús se acercó a ellos, los tocó y les dijo: “Levántense y no teman”. Alzando entonces los ojos, ya no vieron a nadie más que a Jesús. Mientras bajaban del monte, Jesús les ordenó: “No le cuenten a nadie lo que han visto, hasta que el Hijo del hombre haya resucitado de entre los muertos”.

**Canto de Ofertorio**

*Danos Tu Luz*

Se - ñor, tú que bri - llas en las ti -

nie - blas: da - nos tu luz.

da - nos tu luz.

*(Coro)* **Glorioso Cristo**

**Santo**

Alfonso Luna

San - to, San - to, San - to es el Se - ñor Dios del

U - ni - ver - so. Lle - nos es - tán el cie - lo y la tier - ra—

de su glo - ria Ho - san - na. Ho - san - na,

Ho - san - na, Ho - san - na en el cie - lo.

Ho - san - na, Ho - san - na, Ho - san - na

en el cie - lo. Ben - di - to el que vie - ne en nom bre del Se -

ñor. Ho - san - na en el cie - lo, Ho - san - na. en el cie - lo.

**Aclamación del Memorial**

Ca - da vez que co - me - mos de es - te pan, y be - be - mos de es - te

ca - liz. A - nun - cia - mos tu muer - te Se - ñor, ha - sta que vuel - vas.

**Amen Solemne**

A - mén. A - mén. A - mén.

**Cordero de Dios**

Misa María Magdalena